

1	cod.0079046140	8	cod.00908026 ..	11	cod.7030340936	15	cod.0040715719
2	cod.0079046010	9dx	cod.0090274036	12	cod.0030810260	16	cod.0040715619
3	cod.0029406300	9sx	cod.0090274136	13	cod.0039092660	17	cod.0040711836
4	cod.0090802736	10dx	cod.7030124236	14dx	cod.0040105636	18	cod.0040705319
5	cod.00274366 ..	10sx	cod.7030124136	14sx	cod.0040105736	19	cod.0040220919
6	cod.0030811157						
7	cod.00908025 ..						

■ Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

■ Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

■ Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

■ Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stellen zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

■ Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

■ Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр, дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

NATURALE	03
NOCE	06
BIANCO	10
CANALETTO	76

FOPPAPEDRETTI

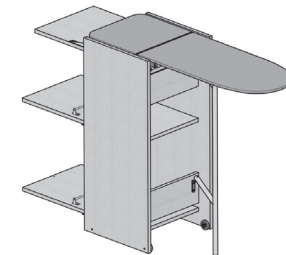
FOPPAPEDRETTI®

Foppa Pedretti S.p.A. Via A. Volta, 11 - 24064 - Grumello del Monte Bergamo - Italy tel +39 035.830.497 fax +39 035.831.283 www.foppapedretti.it

STIR8

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi

Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Инструкции по монтажу и эксплуатации



Made in Italy

Mobiletto con asse da stiro incorporata
Furniture unit with built-in ironing board
Meuble avec planche à repasser incorporée

Möbel mit eingebautem Bügelbrett
Mueble con tabla de planchar incorporada
Шкафчик со встроенной гладильной доской

I Leggere attentamente e conservare per future referenze **D Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren**

- Verificare che tutte le parti mobili siano posizionate e bloccate prima del suo utilizzo.
- Aprire e bloccare sempre il piano stiro prima di utilizzare i piani laterali quando sono aperti.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutte le vite di fissaggio.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare accuratamente.

- Überprüfen, ob sich alle beweglichen Teile in ihrer Position befinden und festgestellt sind, bevor das Bügelbrett verwendet wird.
- Immer zuerst die Bügeloberfläche öffnen und verankern, bevor die seitlichen Flächen verwendet werden, wenn sie geöffnet sind.
- Prüfen Sie regelmäßig das perfekte Festsitzen aller Feststellschrauben und nielen.
- Mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (Keine Lösungsmittel) säubern und gut abtrocknen.

GB Read the instructions carefully and keep for future reference. **E Leer atentamente y conservar para futuras referencias.**

- Check that all the moving parts are locked in position before use.
- Always open and block the ironing surface before using the shelves at the sides when open.
- Every so often check that all the screws are secure.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (NOT SOLVENTS) and dry carefully.

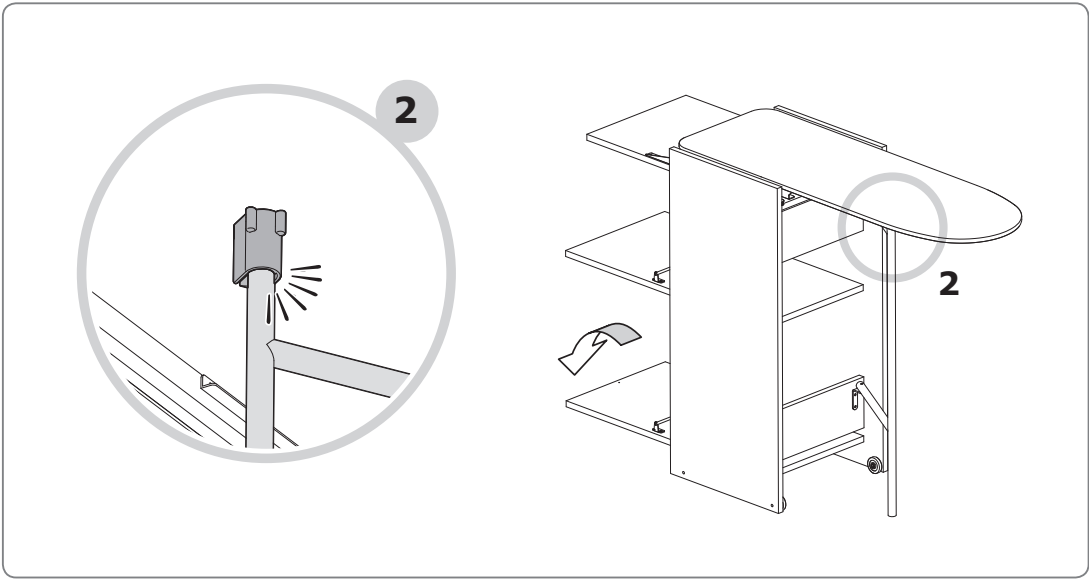
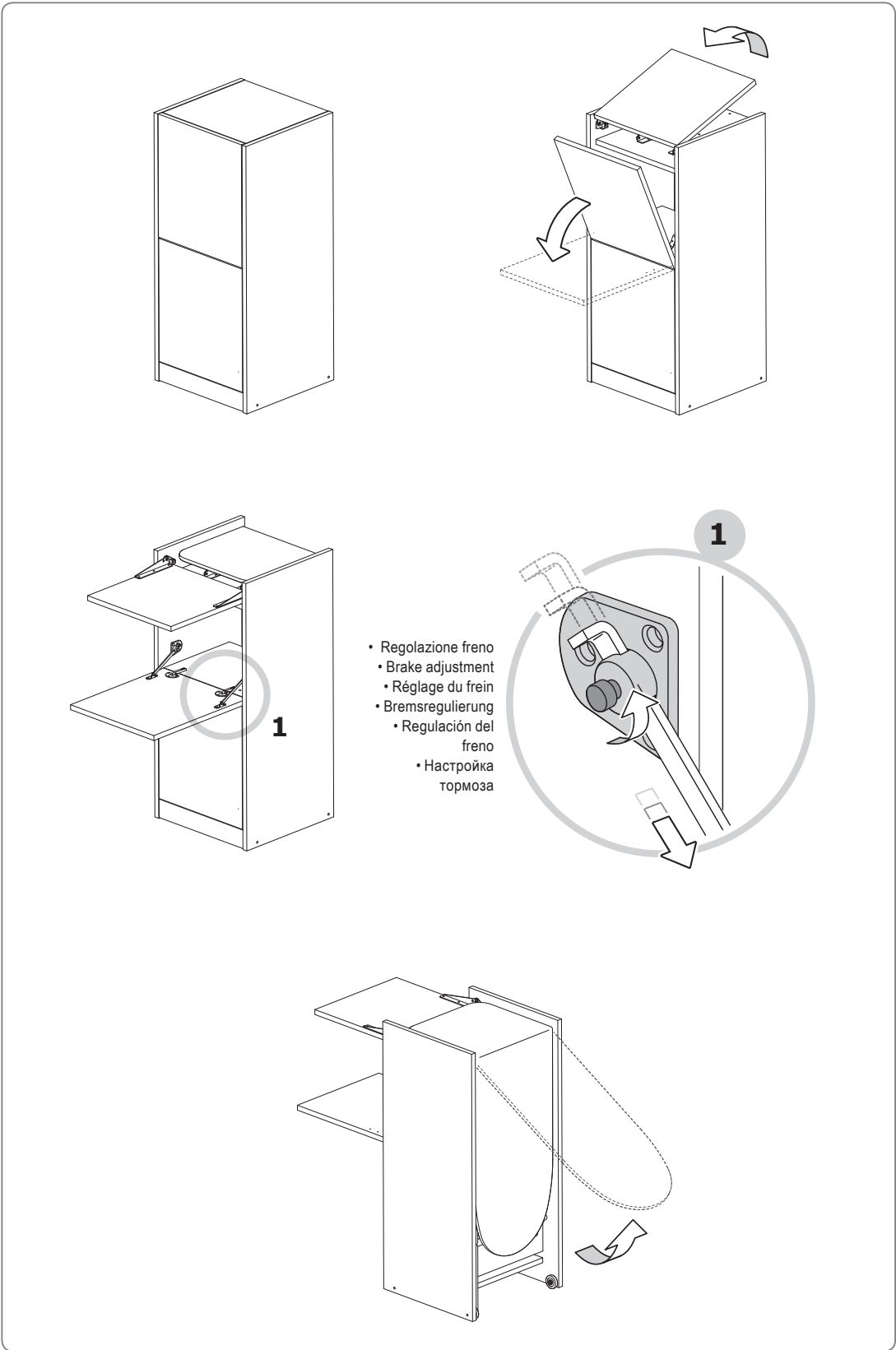
- Verificar que todas las partes móviles estén posicionadas y bloqueadas antes de su utilización.
- Abrir y bloquear siempre la tabla de planchar antes de utilizar las tablas laterales cuando están abiertas.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los tornillos de fijación.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (NO CON SOLVENTES) y secar cuidadosamente.

F Lire attentivement et conserver en cas de besoin.

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Vérifier qu'avant leur utilisation toutes les parties mobiles soient positionnées et bloquées.
- Ouvrir et bloquer d'abord le plan de repassage avant d'utiliser les plans latéraux quand ils sont dégagés.
- Contrôler périodiquement le serrage de toutes les vis de fixation.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (NON SOLVANTS), puis essuyer soigneusement.

- Перед использованием следует убедиться, что все подвижные части заблокированы в правильном положении.
- Перед использованием боковых панелей, когда они открыты всегда открыть и заблокировать гладильную доску.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.



Composizione Composition Composition Materialien Composición СТРУКТУРА

- I** - Struttura in legno truciolare nobilitato.
 - Telaio sostegno piano stiro in ferro verniciato.
 - Piano stiro in multistrato di pioppo.
 - Copertina piano stiro in cotone stampato con polvere di alluminio termoresistente (senza utilizzo di amianto).
 - Panno piano stiro in poliestere 100 %.
 - Ruote in polipropilene ricoperte con gomma.
- D** - Struktur aus Spanplatte mit Melaminüberzug.
 - Bügelfläche und Gitter aus lackiertem Eisen.
 - Bügelfläche aus mehrschichtigem Pappelholz.
 - Überzug der Bügelfläche aus wärmebeständiger mit Aluminiumpulver bedruckter Baumwolle (ohne die Verwendung von Asbest).
 - Tuch der Bügelfläche aus 100 % Polyester.
 - Rollen aus Polipropylen mit Gummi überzogen.
- GB** - Chipboard framework with melamine finish.
 - Coated iron ironing board supporting frame.
 - Poplarwood plyboard ironing board.
 - Ironing board cover made of printed cotton with heat resistant aluminium powder. (without the use of asbestos)
 - 100 % polyester lining for ironing board cover.
 - Polypropylene castors with rubber surround.
- E** - Estructura de aglomerado recubierto con melamina.
 - Chasis de sostén de la tabla de planchar de hierro pintado.
 - Tabla de planchar de terciado de álamo.
 - Cubierta de la tabla de planchar de algodón estampado con polvo de aluminio termoresistente (sin el uso de amianto).
 - Paño de la tabla de planchar de 100 % poliester.
 - Ruedas de polipropileno recubiertas con goma.
- F** - Structure en particules revêtue mélamine.
 - Châssis soutien plan de repassage en fer verni.
 - Plateau de repassage en peuplier multicouches.
 - Housse de protection du plateau de repassage en coton imprimé traité à la poudre d'aluminium, haute résistance à la chaleur (sans l'utilisation de l'amiante).
 - Molleton du plateau de repassage 100 % polyester.
 - Roulettes en polypropylène recouvertes de caoutchouc.
- RU** - Конструкция из ламинированного ДСП.
 - Опорная структура гладильной доски из окрашенного металла.
 - Гладильная поверхность из перфорированной фанерной панели из тополя.
 - Чехол гладильной поверхности из хлопчатобумажной ткани с напылением термостойкого алюминиевого порошка (без асбестовых примесей).
 - Материал рабочей поверхности - 100 % полиэфир.
 - Колеса из полипропилена с резиновым покрытием.